



မူလဝင်ငွေအခြေအနေသို့ ပြန်လည်ရောက်ရှိစေရေး အစီအစဉ် သီလဝါ

Income Restoration Program in Thilawa

ဒုတိယ အကြိမ်မြောက် ဘက်ပေါင်းစုံပါဝင်သော အကြံပေးညှိနှိုင်းအဖွဲ့၏ ဆွေးနွေးပွဲ (၂၀၁၅ စက်တင်ဘာလ ၂ရက်)



ဒုတိယအကြိမ်မြောက် ဘက်ပေါင်းစုံပါဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများ ဆွေးနွေးပွဲကို ပက်ရှိုင်ရယ်ဟိုတယ်တွင် ၂၀၁၅ စက်တင်ဘာလ ၂ ရက်နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့ပါသည်။ TSEZစီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ၊ MJTD၊ စီမံကိန်းကြောင့် ထိခိုက်နစ်နာသူများမှ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့် အခြား သက်ဆိုင်သော အဖွဲ့အစည်းများ စုစုပေါင်း ၃၀ ဦးခန့် တက်ရောက်ခဲ့ ပါသည်။ သီလဝါ အထူးစီးပွားရေးဇုန်၏ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု အခြေအနေ ၊MSAG ၏ စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များကိုအတည်ပြုခြင်းနှင့် IRP အစီအစဉ်ဖြစ်သောဆောက်လုပ်ရေးပိုင်းနှင့် မူလဝင်ငွေပြန်လည် ရရှိစေရေး လုပ်ငန်းစဉ်များ အကြောင်းကို ဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။

2nd Multi-Stakeholder Advisory Group Meeting (Park Royal Hotel on 2 September 2015)



Multi-stakeholder Advisory Group Meeting was held at Park Royal Hotel on 2 September. About thirty people, such as Thilawa SEZ Management Committee (TSEZMC), MJTD, representatives of Project Affected People (PAP) and other concerned stakeholders, attended and discussed the progress of Thilawa SEZ development, finalization of Terms of Reference and update of Income Restoration Program (IRP) activities such as infrastructure improvement and Social Warfare Support Program (SWSP).

ပြန်လည်နေရာချထားရေးနေရာမှ အိမ်သာများကို ပြုပြင်ပေးခြင်း (၂၀၁၅ စက်တင်ဘာလ ၃ ရက်)



စက်တင်ဘာလအစောပိုင်းတွင် ပြန်လည်နေရာချထားရေးနေရာမှ ရွာသားများ၏ အိမ်သာများ ပြုပြင်မြှင့်တင်ခြင်း လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခဲ့ပါသည်။ အိမ်သာများ ပြုပြင်မြှင့်တင်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မလုပ်ကိုင်မှီက ရွာသားများမှာ အိမ်သာအနီးတွင် ရေပုပ် နေပါသဖြင့် အခက်အခဲဖြင့် ရင်ဆိုင်နေခဲ့ရပါသည်။ ပြုပြင်ရန် လိုအပ်သော အိမ်သာ ၂၂ လုံးအား ရွာသားများ၏ အကြံပြုချက်အတိုင်း မြှင့်တင်ခဲ့ပါသည်။

Toilet Renovation at Relocation Site (3 September 2015)



At the relocation site, people from relocation site had problems with their toilets. It was difficult to pass through from their house to toilets before renovation work. Communities decided to renovate their toilets through the discussion among themselves. The renovation works started in early September and twenty two toilets were rehabilitated in Income Restoration Program.

၁၀ ကြိမ်မြောက် IRPISC အစည်းအဝေး
(၂၀၁၅ စက်တင်ဘာ ၁၀ရက်)

10th IRPISC Meeting at Southern District
GAD Office on 10 September 2015



၁၀ ကြိမ်မြောက် IRPISC အစည်းအဝေးကို တောင်ပိုင်းခရိုင် အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာနရုံးတွင် စက်တင်ဘာ ၁၀ ရက်နေ့က ကျင်းပခဲ့ပါသည်။ ဌာနဆိုင်ရာ အရာရှိများ၊ သီလဝါ SEZ စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ၊ ဂျိုက်ကာကျွန်းကျင်ပညာရှင်အဖွဲ့ နှင့် စီမံကိန်းကြောင့်ထိခိုက် နစ်နာသော လူထုမှ ကိုယ်စားလှယ်များ တက်ရောက်ကြပါသည်။ ပြန်လည် နေရာချထားရေးနေရာမှ လူထု၏ အခြေခံ အဆောက်အအုံ၊ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် ခိုင်မာသည့်ဖွံ့ဖြိုးမှု ရရှိစေရန် မည်သို့ ကူညီ လုပ်ဆောင်ရမည်များကို ဆွေးနွေးခဲ့ပါသည်။

The 10th IRP Implementation Sub-Committee (IRPISC) Meeting was held in Southern District General Administrative Department on 10 September. The Government Officials, Thilawa SEZ Management committee, the JICA Expert Team and representative of PAs attended and discussed how to assist the improvement of the infrastructure and sustainable development for relocated people.

သီလဝါအထူးစီးပွားရေးဇုန်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌ နှင့် နေပြည်တော်တွင် တွေ့ဆုံခြင်း
(စက်တင်ဘာလ ၃၀ရက်နေ့)

Meeting with the Chairman of Thilawa
SEZ Management Committee in Nay Pyi
Taw on 30 September 2015



ဂျိုက်ကာ ကျွန်းကျင် ပညာရှင်အဖွဲ့ နှင့် ဘက်ပေါင်းစုံပါဝင်သော အကြံပေးညှိနှိုင်းအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌ Ms. Vicky Bowman တို့သည် သီလဝါ အထူးစီးပွားရေးဇုန် စီမံခန့်ခွဲရေး ကော်မတီ၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဦးဆက်အောင်နှင့် နေပြည်တော်၌ စက်တင်ဘာလ ၃၀ ရက်နေ့ တွင် တွေ့ဆုံခဲ့ပါသည်။ အစည်းအဝေးတွင် စက်တင်ဘာလ ၂ ရက်နေ့ တွင် ကျင်းပခဲ့သော ဒုတိယအကြိမ်မြောက် MSGA အစည်းအဝေး မှ အကြောင်းအရာများကို ပြန်လည် ဆွေးနွေး တင်ပြပြီး အကြံဉာဏ် များလည်း တောင်းခံခဲ့ပါသည်။

The Chair of Multi-stakeholder Advisory Group, Ms. Vicky Bowman, had a meeting with the Chair of Thilawa SEZ Management Committee, Mr. Set Aung, in Nay Pyi Taw on 30 September. Secretariat of MSGA, the JICA Expert Team, also assisted to share the current activities of IRP and recommended some assistance for the improvement of relocation site. Moreover, the results and advices from the discussion at 2nd MSGA Meeting were shared by Ms. Bowman to Mr. Set Aung.